

# しみず通信



■発行人：清水商事(株)

■編集室：清水商事(株)オーナーサービス室

謹んで新春のお慶びを申し上げます

■ 清水商事株式会社 代表取締役 清水 透 ■



あけましておめでとうございます。  
旧年中は、格別のお引き立てを賜り厚く御礼申し上げます。  
日本は、政治・経済と混迷しながら2011年を迎えました。  
不動産業界も同じです。特に顕著に現れているのが賃貸市場です。  
不況の中、入居者の生活費の中で一番コストのかかる家賃を抑えようとする動きが  
2010年も広まり、今年ももっと低価格の意識が強くなると言われています。  
さらに低金利から賃貸住宅を退去し、住宅を買う動きが今年も続くと思われま  
す。毎月の家賃より住宅ローンの方が安い逆転現象が続いています。

このような賃貸市場の中、オーナーの皆様には安心の賃貸経営が出来るよう入居率を  
アップさせるための努力を日々重ねていきます。

月2回の賃貸会議(夜)もそのひとつです。  
管理物件の問題点・家賃の支払状況など、特に空室対策にインターネット・他の不動産  
業者回りの強化等について話し合っており、そして行動しております。  
社員全員がまず空室を意識することから始め、オーナーの立場になり自分の事のように  
思いながら頑張っております。「清水商事に全て任せれば大丈夫だ」100人中100人  
の方が言ってくれる会社を目指します。

禅の言葉に「看々臘月尽(みよみよろうげつづく)」という言葉があります。  
(ほら見なさい。時間が過ぎるのは早いでしょう)と。  
あっという間に1年が経ち時間の流れの速さを気付かせ、日々を無駄に過ごさぬよう  
戒めの言葉です。臘月は12月の異名ですが12月だけでなく毎月、毎日意識しながら  
仕事、そして自己啓発に取り組み皆様のお役に立てるよう頑張りますので、  
今年も宜しくお願い致します。

## 松見町新築アパート 竣工いたしました！！

前回のしみず通信で、「アパート・マンションの新築」について掲載させて頂きまし  
たが、この度当社で、間取り等のプランニングから、建築工事までご依頼頂きました  
お建物が、昨年12月に竣工いたしました！

お客様のニーズに合った間取りや設備を、当社よりご提案させて  
頂き、全室ご入居者様が決まった状態でお引渡しをする事ができ、  
ご依頼頂きました当社と致しましても大変嬉しい限りです。

オーナー様よりご依頼を頂き、様々な経験をさせて頂く事で今後  
も皆様に、より良いご提案を自信を持ってさせて頂きたいと思っ  
ております。

お客様によって、ご希望は様々ですが、日頃よりお客様のご希望  
をお聞きしている **当社** だからこそ出来るご提案がございます！！  
アパートやマンションの新築をご検討されている案件がございま  
したら、是非一度ご相談下さい！

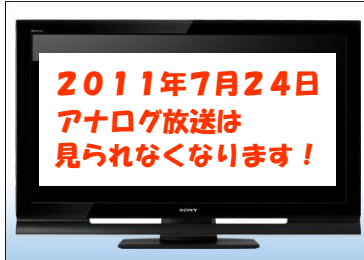
045-435-0123 (担当：神山)



## 地デジの準備をお願いします！



2010年夏号のしみず通信でも掲載致しました、テレビ  
放送の地デジへの完全移行が近づいて参りました。  
最近では、入居中のお客様やこれからお部屋を探されるお客  
様より「地デジは対応されていますか?」といったご質問が多く  
なっております。  
ギリギリでの対応ですと工事が混み合ってしまう、期限まで  
に間に合わず**テレビが見れない物件**となってしまう。  
まだ調査をされていないオーナー様がいらっしゃるかもしれませんら  
お気軽に当社までご相談下さい。



## インターネット掲載にも力を入れています！

現在、お客様からのお問い合わせのほとんどがインターネットからであり、その種類も  
様々です。  
清水商事では、お預かりさせて頂いているお部屋が、なるべく沢山のお客様の目に触れる  
よう、**インターネット掲載** に力を入れています  
昨年の11月からいち早く、現在では、CMでも大々的に広告されている物件検索サイト  
「SUUMO」(スーモ)を導入しました！  
反響も大変多く、今年から掲載数を大幅に増やし、更に多くの  
お問い合わせを頂き、空室を減らしていきたいと思っています。  
もちろん、その他のサイトも常に改善を意識し、皆様のお部屋の魅力がより良く伝わる  
よう努力していきます！



## 結婚しました！

この度、大口支店の佐藤が結婚  
致しましたので、ここにご報告  
させていただきます。

「これからは妻一筋で・・・  
尚一層精進してまいります！」

今後とも、どうぞ宜しくお願い致します。



## 家族が増えました！



名前：小野優音(ゆね)  
H22.10.16 生まれ  
「最近笑うようになり、  
可愛さ倍増です。」

## 清水商事の店舗のご紹介！

本店	妙蓮寺支店	大口支店	鶴見支店
神奈川区西寺尾1-20-12 Tel 045-431-6636 Fax 045-431-6638	港北区菊名1-9-28 Tel 045-435-0123 Fax 045-435-0125	神奈川区大口通137-9 Tel 045-439-3020 Fax 045-439-3021	鶴見区馬場5-13-38 Tel 045-582-6900 Fax 045-582-6774